





安遠縣志

## 安远县志（校注同治本）

江西省安远县志编纂委员会办公室校注

主校注：谢才丰

副主校注：刘修堂 郭福德

安远县印刷厂 印刷装订

开本787×1092 1/16 印张40 字数41万

1990年10月重印

印数0001—1000册 定价：178.00元

内部发行

## 校 注 说 明

明、清时期，本县曾七次编修、两次校梓《安远县志》。

建国后，1972年县文化站对同治《安远县志》作过整理，并油印成册，供内部参考。

今为了保存历史文献，发展社会主义文化事业，便利有关单位、专家学者研究安远县古代政治、经济和文化，我们组织力量对同治《安远县志》重新进行断句、标点、校正和注释。这次校注参考了康熙、乾隆和道光三版《安远县志》以及同治《赣州府志》；吸收了县文化站整理的同治《安远县志》油印本的部分注释内容。全书注释条目有2500余条14万余字。历经四载，反复修改，力求校正有据，注释有理。

在校注过程中，对一些技术性问题分别作了如下处理：

一、对笔划小误的错别字，如“圮”作“圯”、“商”作“商”等，采取径行改正的方法，不另注释。

二、对抄自康熙、乾隆和道光三版《安远县志》中的序言、史料以及艺文等，采取以先校后、以旧校新的方法进行校正。对于同治《安远县志》的编者有意增删之处，不作改动，只予注释。

三、对底本的卷章节目，不作改动，保留原貌。对颠倒历史、诬蔑农民起义的词语，如“发逆”、“匪盗”、“流寇”等，不在正文中改动，只在注释中简要说明。

四、对底本中使用的通假字、异体字和古体字，除人名、地名改动后易产生歧义者外，其余均改用现行通用的规范字。

五、为便于排版和阅读，改直排版为横排版。对底本中的一些不

妥的文字编排格式，改按现行编排通例处理。

六、校正底本文字，用括号注明正字，加在被校正文字的后面。如纠正错别字，用六角括号“〔 〕”；增补漏字或酌情加字，用方括号“[ ]”；修正衍文和改正颠倒字，用圆括号“（ ）”；恢复残缺、脱落和污损字句，用方框号“□”，内注明经考证恢复的字句。

整理旧志是我们一项新的工作，加之知识水平有限，缺点错误在所难免，恳请读者批评指正。

**安远县志编纂委员会办公室**

1990年10月

## 同治《安远县志》重印本目次

|            |   |
|------------|---|
| 校注说明 ..... | 1 |
|------------|---|

|          |   |
|----------|---|
| 目次 ..... | 3 |
|----------|---|

### 卷首

|            |   |
|------------|---|
| 黄瑞图序 ..... | 1 |
|------------|---|

|           |   |
|-----------|---|
| 丁珮序 ..... | 3 |
|-----------|---|

|            |   |
|------------|---|
| 陈时瑞序 ..... | 6 |
|------------|---|

|            |   |
|------------|---|
| 欧阳铎序 ..... | 8 |
|------------|---|

|          |    |
|----------|----|
| 境图 ..... | 10 |
|----------|----|

|          |    |
|----------|----|
| 目录 ..... | 19 |
|----------|----|

|          |    |
|----------|----|
| 凡例 ..... | 22 |
|----------|----|

|          |    |
|----------|----|
| 叙例 ..... | 25 |
|----------|----|

|               |    |
|---------------|----|
| 明万历乙卯原序 ..... | 27 |
|---------------|----|

|               |    |
|---------------|----|
| 清康熙癸亥原序 ..... | 29 |
|---------------|----|

|               |    |
|---------------|----|
| 清乾隆庚午原序 ..... | 39 |
|---------------|----|

|               |    |
|---------------|----|
| 清乾隆庚午原跋 ..... | 49 |
|---------------|----|

|               |    |
|---------------|----|
| 清道光壬午原序 ..... | 51 |
|---------------|----|

|            |    |
|------------|----|
| 修志姓氏 ..... | 70 |
|------------|----|

|                |    |
|----------------|----|
| 顺治九年钦颁卧碑 ..... | 73 |
|----------------|----|

|                     |    |
|---------------------|----|
| 康熙四十一年御制训饬士子文 ..... | 74 |
|---------------------|----|

### 卷一 地理志

|             |    |
|-------------|----|
| 星野附气候 ..... | 76 |
|-------------|----|

|       |     |
|-------|-----|
| 疆域    | 79  |
| 沿革附封爵 | 82  |
| 山川附形胜 | 87  |
| 水利    | 97  |
| 津梁    | 101 |
| 古迹    | 107 |
| 风俗    | 109 |
| 物产    | 115 |

## 卷二 建置志

|       |     |
|-------|-----|
| 城池    | 129 |
| 坛庙    | 132 |
| 公廨附试院 | 146 |
| 寺观    | 162 |

## 卷三 食货志

|     |     |
|-----|-----|
| 户口  | 173 |
| 田赋  | 178 |
| 仓储  | 191 |
| 漕运缺 | 194 |
| 驿盐  | 195 |
| 关榷缺 | 198 |

## 卷四 学校志

|    |     |
|----|-----|
| 学宫 | 199 |
|----|-----|



学 制.....211

书 院 社 学 产 业 附.....217

## 卷五 武 备 志

兵 制.....225

武 事.....227

## 卷六 职 官 志

文 职.....245

武 职.....274

名 宦.....278

## 卷七 选 举 志

荐 辟.....286

进 士.....288

乡 举 五 贡 附.....290

仕 籍 杂 途 附.....317

## 卷八 人 物 志

名 臣 缺.....358

宦 业.....359

理 学 缺.....365

儒 林.....366

文 苑.....369

忠 义.....373

|           |     |
|-----------|-----|
| 孝 友 ..... | 388 |
| 善 士 ..... | 398 |
| 隐 逸 ..... | 423 |
| 方 技 ..... | 426 |
| 列 女 ..... | 427 |
| 寓 贤 ..... | 462 |

## 卷九 艺 文 志

|                |     |
|----------------|-----|
| 奏 疏 .....      | 464 |
| 文移、详文、碑刻 ..... | 471 |
| 记 .....        | 490 |
| 序、小引 .....     | 542 |
| 传 .....        | 545 |
| 表 .....        | 571 |
| 论 .....        | 573 |
| 赋 .....        | 574 |
| 五言诗 .....      | 578 |
| 七言诗 .....      | 586 |

## 卷十 杂 类 志

|           |     |
|-----------|-----|
| 仙 释 ..... | 614 |
| 莹 墓 ..... | 617 |
| 祥 异 ..... | 619 |
| 軼 事 ..... | 624 |

|                     |     |
|---------------------|-----|
| 同治《安远县志》整理组成员 ..... | 629 |
|---------------------|-----|

## 重修安远县志序

间〔闲〕尝俯仰古今，流览载籍〔1〕，见夫邑之志乘，与国之史册同焉〔2〕。史在国，编年、纪月，书文既昭垂〔3〕于不朽；志在邑，土地、人民、政事尤记载以靡遗〔4〕。

余自江右宦游〔5〕，篆权〔6〕五邑，每缘旧志，借作官箴〔7〕。迨履任濂江，志书具在，公余披览，殚见洽闻〔8〕。夷考其始，则自有明隆庆间〔9〕。迄我朝道光二年凡七易而纂修之，猗与〔欤〕盛〔10〕矣！第运会无数传不变，制作以历久增新〔11〕。近今五十年来，人事纷更，民风易尚，寇贼屡经蹂躏〔12〕，地方半属雕残〔13〕，昔是今非。每与都人士议修志策〔14〕，卒不果行〔15〕。

现奉刘中丞〔16〕修通省志，颁发规条，飭〔17〕各属筹修县志，缮稿呈核发刊。爰〔18〕商请丁琢庵、陈璞园两学博〔19〕主修，并派孝廉唐辉组，选拔贡欧阳铎暨各绅耆〔20〕，或分修，或校对，或采访事迹，或筹画费需。余虽不敏〔21〕，相与讨论乎典章〔22〕，稽〔23〕求乎宜异，斟酌〔24〕损益，无滥无遗〔25〕。原志分为三十二卷，今遵新章，提纲十，分为五十四目。正拟稿呈省局，詎经移署泉江〔26〕，所赖两学博，以马郑声华〔27〕秉褚房直笔〔28〕，在事绅董〔29〕，公正勤明，速成厥〔30〕事，诚盛举也。

且夫志与史同而异，在国曰史，在邑曰志。安远乃西江僻壤，赣水上游。四载于斯〔31〕，各乡遍历。观夫山川毓秀，人物增华，士林则户诵家弦〔32〕，野老则耕田让畔〔33〕，闾阎安戢〔34〕，沐浴恩膏〔35〕。今天子御极〔36〕之十年，文教昌明，薰陶乐育〔37〕。惟愿邑之人，争自竖立〔38〕勉为善良，上登风俗，成书，光我国家史乘。余

愧未葺事〔39〕，犹幸此志重修乾隆庚午，道光壬午，今续修于同治庚午，前后百余年，不谋而适合也〔40〕。是为序。

同治十年 月，赐进士出身〔41〕，同知衔〔42〕，调署龙泉县，知安远县事〔43〕。古滇〔44〕黄瑞图谨撰。

【注释】〔1〕闲尝俯仰古今，浏览载籍：曾利用空闲时间阅读书籍，上考古代往事，下观当今现实。〔2〕邑之志乘与国之史册同焉：县志与国史的作用是相同的。

〔3〕昭垂于不朽：彰明显扬而永久流传。〔4〕靡遗：没有遗漏。〔5〕江右宦游：在江西各地做官。〔6〕篆权：古代印章多为篆体字，故职官接印视事常称接篆。篆权即为接印掌权。

〔7〕每缘旧志，借作官箴：常用旧志记载的成、败、得、失之事例，作为当官的借镜。〔8〕殚(dān)见洽(qiā)闻：增广见闻。

〔9〕夷考其始，则自有明隆庆间：第一次编纂《安远县志》的时间，是在明代隆庆年间。其实《安远县志》为明弘治癸丑(1493年)知县甘文绍首编。〔10〕猗(yī)与〔欤〕！盛矣：好啊，盛大的事情啊！

〔11〕第运会无数传不变，制作以历久增新：但是时运不会传了几代而不变，规章制度也应随时代变迁而增加新的内容。〔12〕蹂躏(róu lìn)：践踏、摧残。

〔13〕凋残：衰败。〔14〕志策：指县志。

〔15〕卒不果行：终于没有实现。〔16〕中丞：官名，这里指巡抚。〔17〕飭：命令。〔18〕爰(yuān)：于是。〔19〕学博：对县学教谕和训导的尊称。

〔20〕绅耆：旧称地方上绅士和年老有地位的人。〔21〕不敏：迟钝。〔22〕典章：制度法令等的总称。〔23〕稽：考查。〔24〕斟酌(zhēn zhú)：考虑。

〔25〕无滥无遗：既不失实滥载，也不遗漏。〔26〕移署泉江：调任龙泉(今遂川)知县。〔27〕马郑声华：司马迁、郑玄的声望和才华。〔28〕秉褚房直笔：执掌褚遂良、房玄龄直书史实的大笔。

〔29〕绅董：指参加纂修同治版《安远县志》的绅士。〔30〕厥(jué)：其。〔31〕斯：此、这里。〔32〕士林则户诵家弦：士林，旧指知识界。全句意为知识界户户有书声，家家有琴声。

〔33〕野老则耕田让畔：野老原指老百姓，这里指农民；畔，即田塍。让畔，意为农民互让田界。

〔34〕闾閻(yān)安戢(jí)：民间安定。〔35〕沐浴恩膏：蒙受恩惠。

〔36〕御极：天子登位。〔37〕薰陶乐育：感化培育。〔38〕竖立：树立，有振作、立志之意。〔39〕愧未葺(chǎn)事：很抱歉，未把事情办完(指县志未修好，就调往遂川了)。葺即完成。

〔40〕不谋而适合：事先未商量而巧合。乾隆庚午、道光壬午、同治庚午三次修志，都在逢“午”之年。〔41〕赐进士出身：明、清科举制度规定，举人参加会试，录取后称为贡士(第一名称会元)。贡士须参加殿试，分三甲录取，录取者统称进士。前三名为第一甲，赐进士及第，分别称状元、榜眼、探花，第四名以下若干人为第二甲，赐进士出身；三甲又若干名，赐同进士出身。

〔42〕同知衔：清代，府设同知，为知府副职。同知衔，即府同知的衔头，不任实职。〔43〕知安远县事：安远县知县。

〔44〕古滇：云南省。

## 重修安远县志序

万物莫不相见乎离〔1〕，离者明也。王者向明而治〔2〕，知不偏物，急所先务〔3〕，则志乘綦要〔4〕。何也？普天王土，率土王臣〔5〕。其地輿有鼎革〔6〕，人民有萃涣〔7〕，政事有益损，一一关乎气数〔8〕，悉采入志。而邑志职其详，通志职其要〔9〕，次第成帙〔10〕，以储国史馆之选辑焉。圣天子新服厥命，重明丽正〔11〕，乃化成天下〔12〕。揆抢扫，钩铃明〔13〕，凡都邑之土地、人民、政事，焕乎新气象已〔14〕。

方伯〔15〕大中丞刘，精心辅治，修礼乐，巡简阅〔16〕，并檄〔17〕西江修《通志》，先札〔18〕府属编邑乘，照旧变通，尽利颁发新式。《离·二爻》曰：“黄离元吉，得中道也”，其在斯与〔坎〕〔19〕！虔南〔20〕居江右上游，安远东南山县也。建自梁，废于隋，复于唐，盛于宋〔21〕，历元及明，截长补短〔22〕，万历间地籍甫定〔23〕。前此板荡〔24〕，文献无征〔25〕，搢绅先生难言之〔26〕。嗣〔27〕文绍甘公创志，昭代声教四讫〔28〕，踵〔29〕而修者七，惟乾隆庚午，董侯重修，主纂学博刘，协理邑绅何等，精核前志，缕晰条分，懿铄哉〔30〕，文明以止〔31〕！应《离》四变为《贲》〔32〕：观天文以察变，观人文以化成也〔33〕。道光壬午，续修于邑侯〔34〕黄。窃〔35〕以意象午为离，位于缉熙〔36〕，明两作离，大人以继明照于四方也〔37〕。

今岁周庚午，云卿黄明府〔38〕奉檄载修，札余与朴园陈寅长〔39〕，延警凡欧阳明经〔40〕事事焉〔41〕。肇稿于阳月〔42〕，更以数象〔43〕午属离为阳〔44〕，粲乎隐隐三阳开泰也〔45〕。黄邑侯调篆，文若党侯署任鉴稿〔46〕。夫二公蜚声雁塔〔47〕，秉笔《麟经》〔48〕，

陈同甫学富才敏，欧阳子明经拔萃〔49〕，均擅才、学、识三长也〔50〕。则凜笔削，慎著作〔51〕，闾名节，树风声。壹是采访筹备偕都多士〔52〕。和衷济美，无忌无猜。聿〔53〕新气象于土地、人民、政事，以应休明〔54〕。余毫荒〔55〕无能为役，厕名其间〔56〕，聊赘语而附骥〔57〕，弗顾笑乎续貂〔58〕，惟玩履错之敬以逊咎耳〔59〕。然亦于离占吉，五变类辨同人，得免嗟于大耋〔60〕而鼓缶欢歌〔61〕；且卜休上变见斗，丰蔀〔62〕幸近光于日中，而扶筇观化〔63〕。是为序。

同治九年岁在庚午，恩进士、晋中书科中书衔〔64〕，特授安远儒学教谕〔65〕、尽先升用教授，覃恩〔66〕加五级，七十七叟芑溪〔67〕丁珮撰。

【注释】〔1〕离：《易经》中的卦名。〔2〕王者向明而治：做国君的天快亮的时候起来治理国事。向明，即天将明。〔3〕知不偏物，急所先务：明智者不凭个人爱好办事，该先办的事就先办好。〔4〕綦（qí）要：极为重要。〔5〕普天王土，率土王臣：《诗·小雅·北山》“普天之下，莫非王土；率土之滨，莫非王臣”的略语。意为天下的土地都是国君的土地，全国的百姓都是国君的臣民。〔6〕地輿有鼎革：地域或地理有所变化。〔7〕萃涣：会聚分散。〔8〕气数：命运，前途。〔9〕邑志职其详，通志职其要：县志要求写得详尽些，通志要求写得简明扼要些。〔10〕次第成帙（zhì）：编辑成书。〔11〕重明丽正：重明，日月；丽，附着。重明丽正，意为天子英明，如日月般普照天下。〔12〕化戍天下：天下万物赖日月化育而成。〔13〕揜抢扫，钩钤（qí lián）明：揜抢，也作揜枪，是灾星。钩钤，星名，旧时认为是吉星。全句意为灾星扫除，吉星高照。〔14〕已（yǐ）：语气助词。〔15〕方伯：古代诸侯中的领袖之称，谓一方之长。此指巡抚。〔16〕修礼乐，巡简阅：提倡文化，勤读典籍。〔17〕檄（xí）：古代官府用以征召或声讨的文告。〔18〕札：书信。〔19〕离二爻（yáo）曰“黄离元吉，得中道也，”其……斯欤：爻，为《易》卦的基本符号，“—”一长横为阳爻，“--”两短横相连为阴爻。每三爻合成一卦，可得八卦；两卦（六爻）相重，可得六十四卦。全句意思为离二爻的爻词说，“黄离元吉，得中道也”。离卦这些话就应在本次修志上吧！黄瑞图主修同治版《安远县志》，修志之年为庚午（午属离）年。黄为土色，于五行居中央。既合“黄离”，又得“中道”，主吉利。所以有以上说法。〔20〕虔南：不是全南县。这里指赣南。〔21〕建自梁……盛于宋：梁大同十年（544年）建县以来的沿革。〔22〕截长补短：截长，指割去三堡入定南县，划出十五堡建长宁今寻乌县；补短，指割会昌五堡以补安远县。

- 〔23〕甫：刚刚。〔24〕板荡：离乱，社会动荡不定。〔25〕文献无征：文为典籍，献为知情人，无征即无法验证和证明。〔26〕搢绅先生难言之：绅士们也讲不出这些沿革变化。〔27〕嗣：后来。〔28〕昭代声教四迄：本朝的声威教化普及四方。〔29〕踵：接着。〔30〕懿猷(shuō)哉：多好啊！〔31〕文明以止：止，目标或榜样。文明以止，意为文明的榜样。〔32〕离四变为贲：离卦第四爻为阳爻，若变为阴爻，则离卦就成为贲卦了。〔33〕观天文以察变，观人文以化成：是贲卦彖文中的两句。意为观天文可以察觉自然变化规律，看人文可以知道王化的成就。〔34〕邑侯：旧时对知县的尊称。〔35〕窃：我，自谦词。〔36〕午为离，位于缉熙：地支的午所表的方位，与离卦的方位相同，故云午为离。缉熙，即光明。全句意为午和离在光明的位置。〔37〕明两作离，大人以继明照于四方也：离卦象词中的两句。作者引来用于称道在逢午（离）之年纂修乾隆、道光两版《安远县志》的知县，意为两个知县纂修《安远县志》以继明照耀四方。〔38〕云卿黄明府：黄瑞图号云卿。明府，旧时对知县的别称。〔39〕朴园陈寅长：朴园，陈世璠号；寅长，同事间的敬称。〔40〕延警凡欧阳明经：延，请；警凡，欧阳铎号；明经，清代贡生的别称。〔41〕事事焉：前一“事”字，动词，作“从事”解；后一“事”字，名词，作“事情”或“工作”解。〔42〕肇稿子阳月：在阴历十月开始写稿。〔43〕数象：以阴阳五行之数来解释。〔44〕午属离为阳：午和离卦为火、为日、为阳。〔45〕三阳开泰也：三阳此指“三午”（乾隆庚午、道光壬午、同治庚午）；开泰，吉利的开端。〔46〕文若党侯署任鉴稿：文若，党汉章号。全句意思为党汉章接任知县鉴定县志。〔47〕蜚声雁塔：雁塔，指进士。古代新进士要在雁塔题名，故称。蜚声雁塔即进士中有声望的。〔48〕秉笔《麟经》：《麟经》，孔子所作《春秋》。此称黄瑞图、党汉章两任知县鉴定《安远县志》最为允当，如孔子作《春秋》一样。〔49〕明经拔萃：贡生中的尖子。〔50〕均擅才、学、识三长也：都很有才干、学问和见识。〔51〕凜笔削，慎著作：凜，敬畏；笔，增写；削，删简；慎著作，对编纂工作很慎重。〔52〕偕都多士：同地方上知识界人士。〔53〕聿(yù)：用于句首或句中的语气助词。〔54〕休明：美德贤明。〔55〕耄荒：年老且学问荒疏。〔56〕厕名其间：列名其间，即参与其事。〔57〕聊赅数语而附骥：写几句多余的话，依附在别人的文章后面。〔58〕弗顾笑乎续貂：不怕别人讥笑狗尾续貂。〔59〕惟玩履错之敬以逊咎耳：《易·离·初九》的爻词说，“履错然，敬之，无咎。”作者自谦无才而任修志主笔，是站错岗位（履错），只有认真严肃地工作（敬之），以减少罪过（逊咎）。〔60〕五变类辩，同人，得免嗟于大耋：“五变类辩，同人”应为“五变同人，类辩”。五变同人，离卦第五爻为阴爻，若变为阳爻则离卦变为同人卦了。类辩，同人卦象词，“以类族辩物。”类辩，得免嗟于大耋，意为只有严格分辨，才能避免老朽昏庸的嗟叹。〔61〕鼓缶(fǒu)欢歌：离卦初九象词语。缶，陶制乐器。鼓缶欢歌，即敲击陶缶，欢快地歌唱。〔62〕上变见斗，丰蔀：离卦最上为阳爻，若为阴爻，就成为丰卦了。其爻词说“丰其蔀，日见斗……吉”。蔀，遮蔽。〔63〕扶筇(qíng)观化：扶着手杖观赏民风与习尚的教化情况。〔64〕恩进士晋中书科中书衔：恩进士，明清时，贡生也常称进士，岁贡生称岁进士，恩贡生称恩进士，拔贡生称廷试进士。中书科，官署名。



中书衙，中书官衙不任中书实职。〔65〕儒学教谕：县学教官，负责教诲所属生员。

〔66〕覃恩：帝王对臣下的封赏、赦免等恩惠。〔67〕芗溪：江西贵溪县。

## 重修安远县志序

天下事肇所本无，则难〔1〕；因所固有，则易〔2〕。而说者曰〔3〕：“世异变成功大”，其故何哉？人情莫不憚始〔4〕而乐成〔5〕，然至狃于故习〔6〕，苟简因循〔7〕，骤难以发皇其耳目〔8〕，则‘因’与‘创’，劳正相等〔9〕。故事机之成，审乎时，尤必视乎人。我国家圣圣相承，文德武功，洋溢方外〔10〕。幅员之广，亘古未闻。乃地大萌蘖〔孽〕〔11〕，有如顷年〔12〕西匪之变〔13〕，蹂躏几遍宇内〔14〕，蔓延且十余载。皇上震电凭怒〔15〕，赫然中兴〔16〕。命将出师，扫荡扩清，如振落叶。见者徒覲扬于拨乱之大烈〔17〕，以为天威神武，非人力所能致，而不知列圣恩德洽人之深。虽遐陬僻壤〔18〕，其固结兴起，如是之捷且至也。

安邑地据江右上游，绾锁〔19〕闽粤之交。贼往来数过，危城斗大，屹然山立。一时人才之奋兴，忠孝节义之慷慨激发，较他邑为最著。斯岂非载笔者所当急为纂修哉？余不敏，于丁卯春，秉铎〔20〕来濂。查阅旧志，创始于前明甘公，至国朝道光壬午，续修者八。类皆纲举目张，彬彬可考，今且五十余年矣。思与众绅士商及之而未遑也〔21〕。

适庚午岁刘大中丞创修合省通志，颁发体例，檄各属县缮立稿本，以次上郡、省局。余不觉跃然起曰：“此非续修时乎？”而云卿黄明府亦遂引为己责。会诸绅设局捐资〔22〕，分别条款，各肩厥任。因属稿于欧阳君警凡，而余与寅长丁君，亦得时参末议〔23〕焉。窃



见其采访之勤劬〔24〕，集费之艰苦，尚囿〔25〕于闻见之难周，仅据其征信确实者，登诸纪载。无者阙，略者详，慎重之意，庶几〔26〕乎前志。虽不敢谓全然美备，然使后之人，犹得征文考献，以为依据。则是书之成，谓非会逢其时与提倡之得其人哉？难乎，否乎〔27〕？余不得而知矣。

方今圣天子漠烈光昭、声教暨讫，薄海〔28〕内外，罔〔29〕不震动。恪恭〔30〕修举废坠，以黼黻〔31〕皇猷〔32〕，则所谓干城〔33〕之选，桢干之良材，将必有应运而生。大书特书屡书不一书者，余且拭目俟〔34〕之矣。是为序。

同治十一年，岁次壬申，仲秋月。岁进士、敕〔35〕授修职郎〔36〕、钦〔37〕加光禄寺署正銜〔38〕、任安远县训导〔39〕，横水〔40〕陈世瑞谨撰。

【注释】〔1〕肇(zhào)所本无，则难：创始原来没有的就比较难些。〔2〕因所固有，则易：依据原来有的，加以修理改进，就比较容易。〔3〕说者曰：有人说。〔4〕惮(dàn)始：怕担任创始的工作。〔5〕乐成：乐于做仿效现成的工作。〔6〕狃于故习：习惯于老一套。〔7〕苟简因循：追求简便，墨守成规。〔8〕骤难以发皇其耳目：一时之间很难扩大他们的见闻。〔9〕因与创，劳正相等：沿袭和创新，同样要付出劳动。〔10〕方外：境外。〔11〕萌孽：产生灾祸妖孽。〔12〕顷年：近年。〔13〕西匪之变：“西之变”和“匪之变”的合称。“西之变”，指英国侵略我国的鸦片战争和英法联合侵略我国的第二次鸦片战争；“匪之变”，指太平军和捻军起义。〔14〕宇内：境内，指全国。〔15〕震电凭怒：大发雷霆。〔16〕赫然中兴：医治疮伤，振作复兴。〔17〕徒颀扬于拔乱之大烈：只颂扬平乱的大业绩。〔18〕遐陬(zóu)僻壤：边远的地方。〔19〕绾(wǎn)锁：控制、闭锁。〔20〕秉铎(dú)：古代宣传文教时敲木铎，所以掌文教的官员称之为司铎，自称为秉铎。〔21〕未遑：没有空闲时间。〔22〕捐资：捐款。〔23〕末议：微末建议。〔24〕勤劬(qí)：勤劳。〔25〕囿(yòu)：局限。〔26〕庶几：差不多。〔27〕难乎，否乎：艰难呢，还是容易呢？〔28〕薄海：境内、全国。〔29〕罔(wǎng)：无。〔30〕恪(kè)恭：谨慎恭敬。〔31〕黼黻(fúfú)：礼服上的花纹。此作动词用，为赞助之意。〔32〕猷：计谋。〔33〕干城：国家的保卫者。〔34〕俟(sì)：等着。〔35〕敕(chì)：帝王的命令。〔36〕修职郎：文官官阶，正八品。〔37〕钦：对皇帝